



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 16. kolovoza 2021.  
(OR. en)

11275/21

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2021/0272(NLE)**

---

---

**TRANS 502  
COWEB 93  
ELARG 45**

#### **PRIJEDLOG**

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	13. kolovoza 2021.
Za:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 479 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru Prometne zajednice u pogledu donošenja proračuna Prometne zajednice za 2022.

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 479 final.

Priložno: COM(2021) 479 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 13.8.2021.  
COM(2021) 479 final

2021/0272 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru Prometne zajednice u pogledu donošenja proračuna Prometne zajednice za 2022.**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. PREDMET PRIJEDLOGA**

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Regionalnom upravljačkom odboru uspostavljenom na temelju Ugovora o osnivanju Prometne zajednice (dalje u tekstu „TCT”) u pogledu predviđenog donošenja odluke o proračunu Prometne zajednice za 2022.

### **2. KONTEKST PRIJEDLOGA**

#### **2.1. Ugovor o osnivanju Prometne zajednice**

Cilj je TCT-a stvoriti Prometnu zajednicu u području cestovnog i željezničkog prometa, prometa unutarnjim plovnim putovima te pomorskog prometa i razviti prometnu mrežu između Europske unije i stranaka iz jugoistočne Europe. TCT je stupio na snagu 1. svibnja 2019.

Europska unija stranka je TCT-a<sup>1</sup>.

#### **2.2. Regionalni upravljački odbor**

Regionalni upravljački odbor osnovan je člankom 24. TCT-a. Odgovoran je za upravljanje TCT-om i osiguravanje njegove pravilne provedbe. U tu svrhu Odbor daje preporuke i donosi odluke u slučajevima koji su predviđeni TCT-om. Konkretno, Regionalni upravljački odbor:

- (a) priprema rad Vijeća ministara,
- (b) odlučuje o uspostavi tehničkih odbora,
- (c) kad je riječ o novodonesenim aktima EU-a, poduzima odgovarajuće radnje, konkretno revidira Prilog I. TCT-u;
- (d) nakon savjetovanja s Vijećem ministara imenuje direktora Stalnog tajništva,
- (e) može imenovati jednog zamjenika direktora Stalnog tajništva ili više njih,
- (f) utvrđuje poslovnik Stalnog tajništva,
- (g) može odlukom preispitati razinu proračunskih doprinosa,
- (h) donosi godišnji proračun Prometne zajednice,
- (i) donosi odluku o postupku za izvršavanje proračuna, za podnošenje i reviziju izvještaja te za inspekciju,
- (j) donosi odluke u slučaju sporova među ugovornim strankama,
- (k) donosi opća načela kad je riječ o pristupu dokumentima koje drže tijela osnovana TCT-om ili u skladu s njime,
- (l) donosi godišnja izvješća o provedbi sveobuhvatne mreže na uvid Vijeću ministara,
- (m) kad je riječ o određenim aktima Unije, utvrđuje rokove i načine prenošenja u strankama iz jugoistočne Europe.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2017/1937 od 11. srpnja 2017. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Ugovora o osnivanju Prometne zajednice, SL L 278, 27.10.2017., str. 1.

Regionalni upravljački odbor sastoji se od predstavnika i zamjenika predstavnika ugovornih stranaka. Sve države članice EU-a mogu sudjelovati kao promatrači.

Regionalni upravljački odbor djeluje jednoglasno.

### **2.3. Predviđeni akt Regionalnog upravljačkog odbora**

Na svojem posljednje sastanku 2021. Regionalni upravljački odbor treba donijeti odluku o proračunu Prometne zajednice za 2022. („predviđeni akt”).

Svrha je predviđenog akta utvrditi godišnji proračun Prometne zajednice za 2022.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člankom 25. stavkom 1. Ugovora, u kojemu je navedeno: „Odluka Regionalnog upravljačkog odbora obvezujuća je za ugovorne stranke. Kad odluka Regionalnog upravljačkog odbora sadržava zahtjev za djelovanje neke ugovorne stranke, ta stranka poduzima potrebne mjere i o tome obavješćuje Regionalni upravljački odbor.”

### **3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE**

Doprinos proračunu Prometne zajednice utvrđen je u Prilogu V. TCT-u. Udio Unije iznosi 80 % proračuna, dok preostalih 20 % osiguravaju stranke zapadnog Balkana.

Proračun za 2021. iznosio je ukupno **3 milijuna EUR**, od čega **2,4 milijuna EUR (80 %)**<sup>2</sup> osigurava EU, a **600 000 EUR** stranke zapadnog Balkana.

Za 2022. predlaže se proračun od **3,002 milijuna EUR**. 80 % novih sredstava osigurat će EU (**2,401 milijuna EUR**), a ostalih 20 % novih sredstava (**600 000 EUR**) stranke iz jugoistočne Europe.

Tim iznosom podmirit će se tekući troškovi Stalnog tajništva i organizacija sastanaka raznih tijela Prometne zajednice. Predloženo povećanje opravdano je predstojećim zapošljavanjem dodatnog osoblja, planiranom većom učestalošću sastanaka tehničkih odbora, kupnjom potrebne informatičke opreme i softvera te planiranim češćim putovanjima direktora i dužnosnika Stalnog tajništva. Očekuje se da će 2022. biti druga godina redovnih aktivnosti Stalnog tajništva, sa svim zaposlenim i nerukovodećim osobljem te glavnim administrativnim okvirom na snazi. U skladu s Prilogom I. Sporazumu o sjedištu između Prometne zajednice i Srbije, država domaćin Srbija besplatno osigurava urede Stalnog tajništva i dio opreme i usluga povezanih s tim uredima (namještaj, sigurnost, električnu energiju, vodu i čišćenje).

Donošenje ove odluke Regionalnog upravljačkog odbora neophodno je za provedbu TCT-a i funkcioniranje Stalnog tajništva.

---

<sup>2</sup> Provedbena odluka Komisije od 25.6.2020., C(2020) 4356

## **4. PRAVNA OSNOVA**

### **4.1. Postupovnoppravna osnova**

#### *4.1.1. Načela*

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”<sup>3</sup>.

#### *4.1.2. Primjena na ovaj predmet*

##### *Primjena na ovaj predmet*

Regionalni upravljački odbor tijelo je osnovano na temelju ugovora, konkretno TCT-a.

Akt koji Regionalni upravljački odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. U skladu s člankom 35. TCT-a Regionalni upravljački odbor ovlašten je donositi proračun Prometne zajednice, a ta je odluka obvezujuća za stranke Ugovora. Prema svojoj prirodi te u skladu s međunarodnim pravom kojim se uređuje rad Regionalnog upravljačkog odbora taj akt sadržava elemente koji utječu na pravni položaj stranaka TCT-a, a time i na pravni položaj Unije. Stoga se mora smatrati da on proizvodi pravne učinke. Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Ugovora. Stoga je postupovnoppravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

### **4.2. Materijalnopravna osnova**

#### *4.2.1. Načela*

Materijalnopravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

#### *4.2.2. Primjena na ovaj predmet*

Predviđeni je akt nužan za pravilno funkcioniranje TCT-a. TCT pak ima ciljeve i elemente u područjima cestovnog i željezničkog prometa te prometa unutarnjim plovnim putovima, što su vrste obuhvaćene člankom 91. UFEU-a, kao i u području pomorskog prometa, vrste obuhvaćene člankom 100. stavkom 2. UFEU-a. Zbog svoje horizontalne prirode predviđeni akt odnosi se na sve navedene elemente. Svi ti elementi međusobno su neodvojivo povezani, pri čemu nijedan nije sporedan u odnosu na drugi.

Stoga materijalnopravnu osnovu predložene odluke čine sljedeće odredbe: članak 91. i članak 100. stavak 2. UFEU-a.

---

<sup>3</sup> Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

### **4.3. Zaključak**

Pravna osnova predložene odluke trebali bi biti članak 91. i članak 100. stavak 2. UFEU-a, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

### **5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA**

U skladu s člankom 25. stavkom 2. Ugovora o osnivanju Prometne zajednice odluke Regionalnog upravljačkog odbora objavljuju se u Službenom listu Europske unije.

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru Prometne zajednice u pogledu donošenja proračuna Prometne zajednice za 2022.**

### **VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. i članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je potpisala Ugovor o osnivanju Prometne zajednice („TCT”) u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2017/1937<sup>4</sup>. On je odobren 4. ožujka 2019. u ime Europske unije Odlukom Vijeća (EU) 2019/392<sup>5</sup>. Stupio je na snagu 1. svibnja 2019.
- (2) U skladu s člankom 35. TCT-a Regionalni upravljački odbor Prometne zajednice („Upravljački odbor”) svake godine donosi proračun Prometne zajednice. Člankom 35. TCT-a Upravljački odbor ovlašten je donositi odluke kojima utvrđuje postupak za izvršenje proračuna.
- (3) Upravljački odbor na svojem sastanku u prosincu 2021. treba donijeti odluku o proračunu Prometne zajednice za 2022.
- (4) Predloženi proračun Prometne zajednice za 2022. potreban je za pravilno funkcioniranje tijela Prometne zajednice. Iz njega se podmiruju troškovi za osoblje, putovanja, informatičku opremu i softver te operativni rashodi kao što su studije, tehnička pomoć i organizacija konferencija i sastanaka.
- (5) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Upravljačkog odbora jer je takva odluka neophodna za funkcioniranje Stalnog tajništva Prometne zajednice i imat će pravne učinke u odnosu na Uniju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Regionalnom upravljačkom odboru Prometne zajednice u pogledu proračuna Prometne zajednice za 2022. temelji se na nacrtu odluke Regionalnog upravljačkog odbora priloženom ovoj Odluci.

---

<sup>4</sup> Odluka Vijeća (EU) 2017/1937 od 11. srpnja 2017. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Ugovora o osnivanju Prometne zajednice (SL L 278, 27.10.2017., str. 1.).

<sup>5</sup> Odluka Vijeća (EU) 2019/392 od 4. ožujka 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Ugovora o osnivanju Prometne zajednice.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena Komisiji.  
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*